

26058

CARACTERÍSTICAS:

- Reloj radio controlado
- Ajuste manual de la hora
- Visualización 12/24
- Visualización de calendario
- Zona horaria (+/- 12 horas)
- Temperatura interior en °C/°F
- Alarma con función snooze (repetición de alarma)
- Visualización del día de la semana seleccionable en 5 idiomas: alemán, inglés, español, italiano y francés,
- Pantalla LCD con back-light (iluminación de fondo)

CONFIGURACIÓN:

1. En primer lugar, abrir la tapa de las pilas situada en la parte posterior del reloj.
2. Comprobar que la polarización sea correcta, introducir las pilas 2xAA, LR06m de 1.5V en el compartimento y volver a colocar la tapa.
3. Una vez que se hayan introducido las pilas, el reloj buscará automáticamente la señal del reloj radiocontrolado.
4. Si después de 6 minutos no se ha recibido la señal DCF, podrá configurarla de forma manual. (ver capítulo ajuste manual de la hora)
5. Si el reloj no recibe la señal a la primera, volverá a intentarlo automáticamente una hora más tarde.
6. El reloj recibirá la señal automáticamente todos los días a las 2.00.

CONFIGURACIÓN MANUAL DE LA HORA:

Algunas veces, después de haber colocado las pilas, el reloj no puede recibir la señal DCF. En este caso, la hora deberá configurarse de forma manual.

1. Presionar y mantener presionado el botón TIME durante 3 segundos y la "hora" comenzará a parpadear, presionar el botón ▲ o ▼ para ajustar la hora.
2. Volver a presionar el botón TIME y los "minutos" comenzarán a parpadear, presionar el botón ▲ o ▼ para ajustar los minutos.
3. Volver a presionar el botón TIME y los "segundos" comenzarán a parpadear, presionar el botón ▲ o ▼ para poner a cero los minutos.
4. Volver a presionar el botón TIME y el "año" comenzará a parpadear, presionar el botón ▲ o ▼ para ajustar el año.
5. Volver a presionar el botón TIME y el "guión" entre la "fecha" y el "mes" comenzará a parpadear, presionar el botón ▲ o ▼ para cambiar la posición de la fecha y del "mes".
6. Volver a presionar el botón TIME y el "mes" comenzará a parpadear, presionar el botón ▲ o ▼ para ajustar el mes.
7. Volver a presionar el botón TIME y la "fecha" comenzará a parpadear, presionar el botón ▲ o ▼ para ajustar la fecha.
8. Volver a presionar el botón TIME y posteriormente el botón ▲ o ▼ para ajustar la zona horaria, por ejemplo, si la hora del país supera 1 hora con respecto a DCF, el huso horario debería ser configurado +1.
9. Volver a presionar el botón TIME y posteriormente el botón ▲ o ▼ para elegir el idioma del Día de la semana.
10. Volver a presionar el botón TIME para regresar a la pantalla principal.

CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA:

1. Presionar el botón de configuración de la ALARMA ON/OFF.
2. Presionar y mantener presionado el botón ALARM durante 3 segundos SET y los "minutos" comenzarán a parpadear, presionar el botón ▲ o ▼ para ajustar los minutos.
3. Volver a presionar el botón ALARM y las "horas" de la alarma comenzarán a parpadear, presionar el botón ▲ o ▼ para ajustar las horas.
4. Volver a presionar el botón ALARM key para regresar a la pantalla principal.
5. Presionar el botón ALARM ON/OFF una vez para activar la función de alarma y dos veces para activar la repetición de la alarma. Presionar el botón ALARM ON/OFF una vez más, y la alarma será desactivada.
6. Volver a presionar el botón TIME para regresar a la pantalla principal.

BOTONES DE FUNCIÓN

BOTÓN SNOOZE/LIGHT

- Cuando suene la alarma de repetición, presionar el botón SNOOZE/LIGHT para detener la alarma durante 5 minutos, esta función puede utilizarse repetidamente. Para parar la función de alarma de repetición, simplemente presionar cualquier botón una vez.

- Presionar el botón SNOOZE/LIGHT para iluminar la pantalla LCD durante 3 segundos.

BOTÓN C/F

- En la pantalla principal, presionar el botón C/F para pasar alternativamente de la temperatura en grados Celsius a Fahrenheit.

BOTÓN 12/24

- En la pantalla principal, presionar el botón 12/24 para pasar alternativamente de 12h a 24h.

BOTÓN WAVE

- En la pantalla principal, presionar y mantener presionado el botón WAVE durante 3 segundos para activar la función de búsqueda DCF.
- Si el reloj está buscando la señal DCF, presionar el botón WAVE una vez para desactivar la función de búsqueda de la señal DCF.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDADES

- Los desechos eléctricos y electrónicos contienen sustancias peligrosas. Arrojarlos los desechos electrónicos en bosques, áreas silvestres y/o en zonas no autorizadas dañan enormemente el medio ambiente.
- Por favor, contacte a las autoridades locales o/y regionales de su localidad para obtener las direcciones de las áreas designadas y autorizadas legalmente para arrojar este tipo de desechos y realizar así una recolección selectiva de los mismos.
- A partir de la fecha todos los instrumentos electrónicos deberán ser reciclados. El usuario deberá tomar parte activa en la reutilización, reciclaje y recuperación de los desechos eléctricos y electrónicos.
- El arrojado indiscriminado de los desechos electrónicos puede causar daños en la salud pública y en la calidad del medio ambiente.
- Tal como se indica en el empaque del producto y tal como está marcado también en el producto mismo, se recomienda y es importante leer el "Manual del Usuario" en beneficio del usuario mismo. Este producto sin embargo, no deberá ser arrojado en los puntos generales de recolección de basuras.
- El fabricante y el distribuidor no pueden aceptar ninguna responsabilidad por ninguna lectura incorrecta y ninguna consecuencia que pueda ocurrir debido a la toma de una lectura inexacta.
- Este producto está diseñado únicamente para ser usado en casa como indicador de la temperatura.
- Este producto no deberá ser utilizado para propósitos médicos o para información al público.
- Las especificaciones de este producto pueden cambiar sin previo aviso.
- Este producto no es un juguete. Manténgalo alejado del alcance de los niños.
- Ninguna parte de este manual puede ser reproducido sin previo permiso escrito por parte del fabricante.

Obligación en virtud de la ley de baterías

Las baterías usadas no deben ser eliminadas en la basura doméstica. Si las baterías llegan al medio ambiente, éstas pueden ocasionar graves efectos para la salud o para el propio medio ambiente. Puede devolver las baterías usadas de forma gratuita a su distribuidor o suministrador. Según la ley, como consumidor usted está obligado a devolver las baterías usadas.



MOGELIJKHEDEN:

- Radiobestuurde klok
- Zelf de tijd instellen
- tijdsweergave met 12 of 24 uur
- Kalender
- Tijdzone (+/- 12 uren)
- Binnentemperatuur in °C/°F
- Sluimeralarmfunctie
- Weekdag in een van vijf talen Duits, Engels, Spaans, Italiaans en Frans.
- LCD achtergrondverlichting

INSTELLEN:

1. Open eerst het batterijvak aan de achterkant van de klok.
2. Steek 2xAAA, LR06, 1.5V batterijen in de juiste richting in het vak en zet het dekseltje weer terug.
3. Zodra de batterijen erin zitten, zal de klok automatisch naar het radiosignaal voor de kloksynchronisatie zoeken.
4. Als hij dit DCF signaal na 6 minuten nog niet heeft gevonden, kunt u de klok zelf gelijk zetten. (Zie zelf de tijd instellen)
5. Als de klok het signaal niet de eerste keer kan ontvangen, zal het automatisch na een uur weer proberen.
6. De klok zal automatisch elke dag om 2.00 's nachts het tijdsignaal ontvangen

ZELF DE TIJD INSTELLEN:

In sommige gevallen zal de klok na het inzetten van de batterijen niet in staat zijn om het DCF signaal te ontvangen. In zo'n geval moet men de tijd zelf bijstellen.

1. Druk 3 seconden op TIME zodat de uur-cijfers gaan knipperen, dan op ▲ of ▼ om deze bij te stellen.
2. Druk weer op TIME zodat de minuut-cijfers gaan knipperen, dan op ▲ of ▼ om deze bij te stellen.
3. Druk weer op TIME zodat de seconde-cijfers gaan knipperen, dan op ▲ of ▼ om deze op 0 te zetten.
4. Druk weer op TIME zodat de jaar-cijfers gaan knipperen, dan op ▲ of ▼ om deze bij te stellen.
5. Druk weer op TIME zodat de streep tussen datum en maand gaat knipperen, dan op ▲ of ▼ om de positie van datum en maand te verplaatsen.
6. Druk weer op TIME zodat de maand-cijfers gaan knipperen, dan op ▲ of ▼ om deze bij te stellen.
7. Druk weer op TIME zodat de datum-cijfers gaan knipperen, dan op ▲ of ▼ om deze bij te stellen.
8. Druk weer op TIME en dan op ▲ of ▼ om de tijdzone in te stellen, en wel in de juiste zin: als de plaatselijke tijd één uur later dan de DCF is dan moet men +1 instellen.
9. Druk weer op TIME, dan op ▲ of ▼ om de taal voor de weekdag bij te stellen.
10. Druk weer op TIME om naar normale weergave terug te gaan.

INSTELLEN WEKKER:

1. Druk op de knop ALARM ON/OFF.
2. Druk 3 seconden op ALARM zodat de minuut-cijfers gaan knipperen, dan op ▲ of ▼ om deze bij te stellen.
3. Druk weer op ALARM zodat de uur-cijfers gaan knipperen, dan op ▲ of ▼ om deze bij te stellen.
4. Druk weer op ALARM om naar normale weergave terug te gaan.
5. Druk eenmaal op ALARM ON/OFF om de wekker aan te zetten en tweemaal om de sluimerwekker te activeren. Druk weer op ALARM ON/OFF om de wekker af te zetten.
6. Druk op TIME om naar normale weergave terug te gaan.

FUNCTIEKNOPPEN

SLUIMER/LICHT KNOP

-Als de wekker afgaat, drukt men op SNOOZE/LIGHT om nog 5 minuten door te slapen, dit kan men meerdere malen herhalen.
Om de sluimerwekker te stoppen hoeft men alleen eenmaal op een van de andere knoppen te drukken.

-Druk op SNOOZE/LIGHT, de achtergrondverlichting gaat 3 seconden aan.

C/F KNOP

-Tijdens normale tijdsweergave kan men op de C/F knop drukken om heen een weer te schakelen tussen temperatuurmeting in Celsius en Fahrenheit.

12/24 KNOP

-Tijdens normale tijdsweergave kan men op de 12/24 knop drukken om heen een weer te schakelen tussen tijdsweergave met 12 of 24 uren.

WAVE KNOP

-Tijdens normale tijdsweergave moet men de WAVE knop 3 seconden ingedrukt houden om de DCF zoekfunctie te activeren.

-Als de klok naar het DCF signaal aan het zoeken is, moet men de WAVE knop eenmaal indrukken om de DCF zoekfunctie te desactiveren.

BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID

- Elektrisch en elektronisch afval bevat gevaarlijke stoffen. Storten van elektrisch of elektronisch afval in de natuur en/of op verboden terrein brengt ernstige vervuiling toe aan het milieu.
- Neem contact op met politie of rijkswaterstaat voor adressenlijst met vuilstortplaatsen en toegestane afvalstoffen.
- Alle elektronische apparatuur moet zoveel mogelijk te worden hergebruikt. Neem actief deel in het kringloopgebruik van elektrisch en elektronisch afval.
- Het onbeperkte dumpen van elektronisch afval kan gevaar opleveren voor de bevolkingsgezondheid en de kwaliteit van ons leefmilieu.
- Zoals vermeld op de verpakking en de productsticker is het ten zeerste aangeraden de handleiding aandachtig te lezen. Dit product moet gescheiden worden verwijderd en niet met huisvuil worden meegegeven.
- De fabrikant en leverancier accepteren geen enkele verantwoordelijkheid voor foute registraties van de apparatuur en de mogelijke gevolgen daarvan.
- Dit product is enkel ontworpen voor gebruik thuis als indicatie van toekomstig weer.
- Dit product is niet geschikt voor medische doeleinden of voor publieksinformatie.
- Specificaties van dit product kunnen wijzigen zonder voorgaande kennisgeving.
- Dit product is geen speelgoed. Uit de buurt van kinderen houden.

Geen enkel deel van deze handleiding mag gereproduceerd worden zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant.

Verordening verwijdering batterijen

Oude batterijen horen niet in het huisvuil. Als batterijen in het milieu terecht komen kunnen deze milieu en gezondheidsproblemen tot gevolg hebben.

U kunt gebruikte batterijen kosteloos bij uw handelaar of inzamelplaats teruggeven. U bent als verbruiker wettelijk verplicht oude batterijen, als omschreven, in te leveren.



FUNKTIONEN:

- DCF-77 Funkuhr
- Manuelle Zeiteinstellung
- 12- oder 24-Stunden Zeitanzeige
- Kalenderanzeige
- Zeitzoneinstellung (+/- 12 Stunden)
- Weckalarm mit Snooze
- Innentemperatur in °C/°F
- Wochentagsanzeige in 5 Sprachen wählbar: Deutsch, Englisch, Spanisch, Italienisch und Französisch
- Jumbo LCD
- Hintergrundbeleuchtung

Inbetriebnahme:

1. Entfernen Sie zuerst den Batteriefachdeckel an der Rückseite des Weckers.
2. Legen Sie 2x Mignon AA, LR06, 1.5V Batterien mit der richtigen Polarität ein.
3. Die Uhr sucht automatisch nach der Funkuhrzeit.
4. Sollte nach 6 Minuten kein Funksignal empfangen worden sein, können Sie auch manuell die Uhrzeit einstellen. (siehe Manuelle Zeiteinstellung)
5. Die Uhr versucht automatisch nach einer Stunde erneut das Funksignal zu empfangen.
6. Die Uhr startet automatisch jeden Morgen um 2.00 Uhr ein Update.

MANUELLE ZEITEINSTELLUNG:

Sollte die Uhr nach dem Einlegen der Batterien nicht automatisch das Funksignal empfangen können Sie die Uhrzeit auch manuell einstellen.

1. Halten Sie die TIME Taste für 3 Sekunden gedrückt. Die Stunden-Ziffern beginnen zu blinken. Drücken Sie ▲ oder ▼, um die Stunden einzustellen.
2. Betätigen Sie die TIME Taste erneut und die Minuten-Ziffern beginnen zu blinken. Drücken Sie ▲ oder ▼, um die Minuten einzustellen.
3. Betätigen Sie die TIME Taste erneut und die Sekunden Ziffern beginnen zu blinken. Drücken Sie ▲ oder ▼, um die Sekunden zurückzustellen "00".
4. Betätigen Sie die TIME Taste erneut und die Jahres-Ziffern beginnen zu blinken. Drücken Sie ▲ oder ▼, um das Jahr einzustellen.
5. Betätigen Sie die TIME Taste erneut und der Strich zwischen "Datum" und "Monat" beginnt zu blinken. Drücken Sie ▲ oder ▼, um zwischen dem Anzeigeformat "Datum/Monat" oder „Monat/Datum“ umherzuschalten.
6. Betätigen Sie die TIME Taste erneut und die Monats-Ziffern beginnen zu blinken, drücken Sie ▲ oder ▼, um den Monat einzustellen.
7. Betätigen Sie die TIME Taste erneut und die Datums-Ziffern beginnen zu blinken, drücken Sie ▲ oder ▼, um das Datum einzustellen.
8. Betätigen Sie die TIME Taste erneut und drücken Sie dann die ▲ oder ▼ Taste, um die Zeitzone einzustellen.
9. Betätigen Sie die TIME Taste erneut und drücken Sie dann die ▲ oder ▼ Taste, um die Sprache der Wochentagsanzeige zu wählen.
10. Betätigen Sie die TIME Taste erneut, um zum normalen Zeitmodus zu gelangen.

ALARMEINSTELLUNG:

1. Betätigen Sie die ALARM ON/OFF Taste.
2. Halten Sie die ALARM Taste 3 Sekunden lang gedrückt und die Minuten Ziffern beginnen zu blinken. Drücken Sie ▲ oder ▼, um die Minuten zu einzustellen.
3. Betätigen Sie die ALARM Taste erneut und die Stunden Ziffern beginnen zu blinken. Drücken Sie ▲ oder ▼, um die Stunden einzustellen.
4. Betätigen Sie die ALARM Taste erneut, um zur Alarmanzeige zurück zu kehren.
5. Drücken Sie die ALARM ON/OFF Taste, um die Alarm-Funktion zu aktivieren. Drücken Sie nochmal, um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Drücken Sie wieder die ALARM ON/OFF Taste und der Alarm wird deaktiviert.
6. Betätigen Sie die TIME Taste, um zum normalen Zeitmodus zu gelangen.

FUNKTIONSTASTEN

SCHLUMMERFUNKTION/BELEUCHTUNG

- Betätigen Sie die SNOOZE/LIGHT Taste, sobald der Alarm ertönt. Der Alarm ertönt erneut nach 5 Minuten. Betätigen Sie eine beliebige Taste, um die Snoozefunktion zu stoppen.
- Betätigen Sie die SNOOZE/LIGHT Taste, um die Beleuchtung für 3 Sekunden zu aktivieren.

C/F Taste

- Betätigen Sie die C/F Taste, um die Temperaturanzeige in Celsius oder Fahrenheit zu wählen..

12/24 Taste

- Betätigen Sie im Normalmodus die 12/24 Taste, um zwischen dem 12h und 24h Anzeigeformat zu wählen.

WAVE Taste

- Halten Sie im Normalmodus die WAVE Taste für 3 Sekunden gedrückt, um die suche nach dem Funksignal zu starten.
- Drücken Sie erneut die WAVE Taste für 3 Sekunden, um die Funksignalsuche zu deaktivieren.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS:

- Elektrischer und elektronischer Abfall enthält gefährliche Substanzen. Entsorgung von solchem Abfall in der freien Natur oder auf nicht autorisierten Deponien zerstört die Umwelt in hohem Maße.
- Bitte kontaktieren Sie Ihre lokalen oder regionalen Verwaltungsstellen zum Erhalt der Adressen autorisierter Deponien oder Wertstoffhöfe mit selektiver Abfalltrennung.
- Alle elektronischen Geräte und Instrumente müssen ab sofort dem Recycling zugeführt werden. Der Anwender wird gebeten, sich aktiv an Sammlung, Recycling und Wiederverwendung von elektrischem und elektronischem Abfall zu beteiligen.
- Die unkontrollierte Entsorgung von solchem Abfall schädigt die öffentliche Gesundheit und die Qualität der Umwelt. Eine Entsorgung mit dem generellen Restmüll ist strikt untersagt.
- Wie auf der Verpackung und auf dem Produkt vermerkt, ist es dem Benutzer zum eigenen Nutzen im höchsten Maße empfohlen, die Betriebsanleitung aufmerksam zu lesen.
- Der Hersteller oder Lieferant übernimmt keine Verantwortung für ungenaue Anzeigen oder Konsequenzen, die auf ungenauen Anzeigen beruhen sollten.
- Dieses Produkt wurde nur für den Hausgebrauch und nur als Indikator von Temperatur und Luftfeuchtigkeit entwickelt.
- Dieses Produkt darf nicht für medizinische Zwecke oder für die Information der Öffentlichkeit verwendet werden.
- Die technischen Daten dieses Produkt können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bitte außerhalb des Zugriffs von Kindern verwenden und aufbewahren.

Kein Teil dieser Betriebsanleitung darf ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung des Herstellers reproduziert werden.

Hinweispflicht nach dem Batteriegesez

Alt-Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei Ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!



CARACTERISTIQUES :

- Heure et date radio pilotées
- Possibilité de réglage manuel de l'heure
- Heure affichée au format 12 ou 24 heures
- Calendrier
- Fuseau horaire (+/- 12 heures)
- Température intérieure en °C ou °F
- Alarme avec fonction snooze
- 5 langues d'affichage pour le jour de la semaine sont sélectionnables : Allemand, Anglais, Espagnol, Italien ou Français
- Rétro éclairage

MISE EN ŒUVRE :

1. Ouvrez le compartiment des piles du réveil
2. Insérez 2 piles AA, LR06, 1.5V (respectez la polarité) puis refermez le couvercle
3. Une fois les piles insérées, une recherche automatique du signal horaire est lancée
4. Si après 6 minutes, l'heure DCF n'est pas reçue, vous pourrez procéder au réglage manuel de l'heure (voir chapitre « Réglage manuel de l'heure »)
5. Si la réception du signal horaire échoue, la réception pourra se faire une heure plus tard.
6. Le réveil réceptionnera automatiquement le signal horaire tous les jours à 2h.

REGLAGE MANUEL DE L'HEURE :

Dans certains cas, après avoir inséré les piles, le réveil ne reçoit pas immédiatement le signal DCF. Dans ce cas, l'heure doit être réglée manuellement.

1. Pressez et maintenez la touche TIME pendant 3 secondes. L'heure va clignoter. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour régler l'heure.
2. Pressez ensuite une fois brièvement sur la touche TIME. Les "minutes" vont clignoter. Utilisez les touches ▲ or ▼ pour régler les minutes.
3. Pressez encore une fois brièvement sur la touche TIME. Les "secondes" vont clignoter. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour mettre les "secondes" à 0.
4. Pressez encore une fois brièvement sur la touche TIME. L'année va clignoter. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour régler l'année.
5. Pressez encore une fois brièvement sur la touche TIME. Le point situé entre la date et le mois va clignoter. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour alterner entre un affichage « date/mois » ou « mois/date ».
6. Une fois le mois affiché, pressez une fois brièvement sur la touche TIME. Le "mois" va clignoter. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour régler le mois.
7. Une fois la date affichée, pressez une fois brièvement sur la touche TIME. La date va clignoter. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour régler la date.
8. Pressez encore une fois brièvement sur la touche TIME et utilisez les touches ▲ ou ▼ pour régler le fuseau horaire.
→ Ex : En Angleterre par exemple, le fuseau horaire doit être réglé sur +1.
9. Pressez encore une fois brièvement sur la touche TIME et utilisez les touches ▲ ou ▼ pour choisir la langue d'affichage des jours de la semaine.
10. Pressez une dernière fois sur la touche TIME pour retourner à l'affichage principal et sortir des réglages.

CONFIGURATION DE L'ALARME:

1. Pressez une fois brièvement sur la touche ALARM ON/OFF.
2. Pressez et maintenez la touche ALARM pendant 3 secondes. Les minutes clignoteront. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour régler les minutes.
3. Pressez ensuite sur la touche TIME. L'heure clignotera. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour régler l'heure.
4. Pressez ensuite la touche TIME pour revenir à l'affichage principal.
5. Pressez la touche ALARM ON/OFF une fois pour activer l'alarme et en même temps pour activer la fonction snooze. Pressez la touche ALARM ON/OFF une fois de plus, l'alarme en fonction sera désactivée.

FONCTIONS DES TOUCHES

SNOOZE/LIGHT

- Quand l'alarme sonne, pressez la touche SNOOZE/LIGHT pour faire une pause de 5 minutes. La fonction snooze permet de répéter la sonnerie de l'alarme.
- Pour stopper la fonction snooze, pressez toute autre touche.
- Pressez la touche SNOOZE/LIGHT pour illuminer l'écran LCD pendant 3 secondes.

TOUCHE C/F

- Depuis l'affichage principal, appuyez sur la touche C/F pour passer de Celsius à Fahrenheit.

TOUCHE 12/24

- Pressez la touche 12/24 pour alterner entre un affichage 12h ou 24h.

TOUCHE WAVE

- Pressez et maintenez la touche WAVE pendant 3 secondes pour activer le scan DCF (signal horaire).
- Si le réveil est en train de rechercher le signal DCF, pressez la touche WAVE une fois pour désactiver la fonction de recherche du signal horaire DCF.

INFORMATION DU CONSOMMATEUR

- Les déchets électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses. La décharge sauvage ou en milieu non autorisé des déchets électroniques provoque de sérieux dommages à notre environnement.
- Veuillez contacter les autorités locales pour connaître les adresses des centres de collecte ou de tri agréés.
- Désormais, tous les appareils électroniques doivent être recyclés. L'utilisateur doit participer activement à la réutilisation, le recyclage et la récupération des déchets électriques et électroniques.
- La mise au rebut non réglementée des déchets électroniques peuvent nuire à la santé publique et à la qualité de notre environnement.
- Comme indiqué sur l'emballage et sur le produit, nous vous conseillons vivement de lire le manuel d'instructions, ceci dans votre intérêt. Il est rappelé que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.
- Ni le fabricant ni le fournisseur ne peut être tenu responsable d'éventuels relevés incorrects et des conséquences qui pourraient en découler.
- Ce produit est conçu pour une utilisation domestique uniquement et comme indicateur de la température.
- Ce produit ne doit pas être utilisé à des fins médicales ou à titre d'information du public.
- Les caractéristiques de ce produit peuvent être modifiées sans préavis.
- Ce produit n'est pas un jouet ; tenez-le hors de la portée des enfants.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite sans l'autorisation préalable et écrite du fabricant.

les piles ne doivent pas être déposées avec vos ordures ménagères.

Dans le cas où vous le faites vous risquez de provoquer des dommages importants à votre environnement ou à la santé d'autrui.

Vous pouvez rendre les piles usagées à votre commerçant qui vous les a vendues ou d'office à une collecte.

Vous en tant qu'utilisateur ou consommateur vous êtes obligés par la loi de retourner les piles usagées



FEATURES:

- Radio controlled clock
- Manual time setting
- 12-or 24-hour time display
- Calendar display
- Time zone (+/- 12 hours)
- Indoor temperature in °C/°F
- Alarm snooze function
- 5 languages selectable display in Day-of-week: German, English, Spanish, Italian and French
- Jumbo LCD
- Back-light

SETTING UP:

1. Firstly, open the battery cover at the back of the clock.
2. Checking the correct polarization, insert 2 x AA, LR06, 1.5V batteries into the compartment and replace the cover.
3. When the batteries are inserted, the clock will be automatically scanning for the radio controlled time signal.
4. If after 6 minutes the DCF time has not been received, you can manually set the time. (see chapter manual time setting)
5. If the clock cannot receive the signal at the first time, it will automatically attempt to receive the signal again one hour later.
6. The clock will automatically receive the signal everyday 2.00 am.
- 7.

MANUAL TIME SETTING:

In some cases after inserting the batteries, the clock may not be able to receive the DCF signal. In this situation, the time should be set manually.

1. Press and hold the TIME key for 3 seconds and the "hour" digits will start flashing, press ▲ or ▼ key to adjust the hour.
2. Press the TIME key again and the "minute" digits will start flashing, press the ▲ or ▼ key to adjust the minute.
3. Press the TIME key again and the "second" digits will start flashing, press the ▲ or ▼ key to clear the "second" to 0.
4. Press the TIME key again and the "year" digits will start flashing, press ▲ or ▼ key to adjust the year.
5. Press the TIME key again and the "dash" between "date" and "month" will start flashing, press ▲ or ▼ key to shift the position of "date" and "month".
6. Press the TIME key again and the "month" digits will start flashing, press the ▲ or ▼ key to adjust the month.
7. Press the TIME key again and the "date" digits will start flashing, press the ▲ or ▼ key to adjust the date.
8. Press the TIME key again and then press the ▲ or ▼ key to set the time zone, e.g. when the country time is faster than DCF time for 1 hour, the zone should be set to +1.
9. Press the TIME key again and then press the ▲ or ▼ key to choose the language for the Day of week.
10. Press the TIME key again to return to normal display.

ALARM SETTING:

1. Press the ALARM ON/OFF key.
2. Press and hold the ALARM key for 3 seconds and the "minute" digits of alarm time will start flashing, press ▲ or ▼ key to adjust the minute.
3. Press the ALARM key again and the "hour" digits of alarm time will start flashing, press ▲ or ▼ key to adjust the hour.
4. Press the ALARM key again to return to alarm time display.
5. Press the ALARM ON/OFF key once to activate alarm on function and twice to activate snooze function. Press the ALARM ON/OFF key once more, the alarm on function will be inactivated.
6. Press TIME key to return to normal display mode.

FUNCTION KEYS**SNOOZE/LIGHT KEY**

-When the snooze alarm beeps, press the SNOOZE/LIGHT key to pause the alarm for 5 minutes and the snooze function can be used repeatedly.

-To stop snooze function, just press other keys once.

-Press the SNOOZE/LIGHT key to illuminate the LCD for 3 seconds.

C/F KEY

-In normal time display, press the C/F key to toggle between Celsius and Fahrenheit temperature readings.

12/24 KEY

-In normal time display, press the 12/24 key to toggle between 12h and 24h display.

WAVE KEY

-In normal time display, press and hold the WAVE key for 3 seconds to activate the DCF scanning function.

-If the clock is scanning for the DCF signal, press the WAVE key for 3 seconds ▲ to inactivate the DCF scanning function.

LIABILITY DISCLAIMER

- The electrical and electronic wastes contain hazardous substances. Disposal of electronic waste in wild country and/or in unauthorized grounds strongly damages the environment.
- Please contact your local or/and regional authorities to retrieve the addresses of legal dumping grounds with selective collection.
- All electronic instruments must from now on be recycled. User shall take an active part in the reuse, recycling and recovery of the electrical and electronic waste.
- The unrestricted disposal of electronic waste may do harm on public health and the quality of environment.
- As stated on the gift box and labeled on the product, reading the "User manual" is highly recommended for the benefit of the user. This product must however not be thrown in general rubbish collection points.
- The manufacturer and supplier cannot accept any responsibility for any incorrect readings and any consequences that occur should an inaccurate reading take place.
- This product is designed for use in the home only as indication of the temperature.
- This product is not to be used for medical purposes or for public information.
- The specifications of this product may change without prior notice.
- This product is not a toy. Keep out of the reach of children.

No part of this manual may be reproduced without written authorization of the manufacturer.

Consideration of duty according to the battery law

Old batteries don't belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. End-user are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points.



CARATTERISTICHE:

- Sveglia radiocomandata
- Regolazione manuale dell'ora
- Display dell'ora formato 12 o 24 ore
- Display calendario
- Fuso orario (+/- 12 ore)
- Temperatura ambiente espressa in °C/°F
- Funzione snooze
- Display Giorno della settimana selezionabile in 5 lingue: tedesco, inglese, spagnolo, italiano e francese
- Retroilluminazione a cristalli liquidi

FUNZIONAMENTO:

1. Aprire il coperchio del vano batteria sul retro della sveglia.
2. Inserire 2 pile AA, LR06 da 1.5V nel vano batteria, avendo cura di verificarne la corretta polarità, e riposizionare il coperchio.
3. Dopo aver inserito le pile, la sveglia effettuerà la ricerca automatica del segnale orario radiocomandato.
4. Se dopo 6 minuti l'orario DCF non è stato ricevuto, la regolazione dell'ora potrà essere effettuata manualmente. (vedi capitolo regolazione manuale dell'ora)
5. Se la sveglia non è in grado di ricevere il segnale la prima volta, tenterà nuovamente di ricevere il segnale in automatico dopo un'ora.
6. La sveglia riceverà automaticamente il segnale ogni giorno alle 2.00 am.

REGOLAZIONE MANUALE DELL'ORA:

In alcuni casi, dopo l'inserimento delle pile, la sveglia potrebbe non essere in grado di ricevere il segnale DCF. In tal caso, è opportuno procedere alla regolazione manuale dell'ora.

1. Tener premuto il tasto TIME per 3 secondi; i caratteri alfanumerici dell'"ora" inizieranno a lampeggiare; premere il tasto ▲ (SU) o ▼ (GIÙ) per regolare l'ora.
2. Premere nuovamente il tasto TIME; i caratteri alfanumerici dei "minuti" inizieranno a lampeggiare; premere il tasto ▲ (SU) o ▼ (GIÙ) per regolare i minuti.
3. Premere nuovamente il tasto TIME; i caratteri alfanumerici dei "secondi" inizieranno a lampeggiare; premere il tasto ▲ (SU) o ▼ (GIÙ) per azzerare i secondi.
4. Premere nuovamente il tasto TIME; i caratteri alfanumerici dell'"anno" inizieranno a lampeggiare; premere il tasto ▲ (SU) o ▼ (GIÙ) per regolare l'anno.
5. Premere nuovamente il tasto TIME; il "trattino" fra "data" e "mese" inizierà a lampeggiare; premere il tasto ▲ (SU) o ▼ (GIÙ) per modificare la posizione della "data" e del "mese".
6. Premere nuovamente il tasto TIME; i caratteri alfanumerici del "mese" inizieranno a lampeggiare; premere il tasto ▲ (SU) o ▼ (GIÙ) per regolare il mese.
7. Premere nuovamente il tasto TIME; i caratteri alfanumerici della "data" inizieranno a lampeggiare; premere il tasto ▲ (SU) o ▼ (GIÙ) per regolare la data.
8. Premere nuovamente il tasto TIME e quindi premere il tasto ▲ (SU) o ▼ (GIÙ) per regolare il fuso orario; per esempio, quando l'ora locale è avanti di 1 ora rispetto all'orario DCF, si dovrà regolare il fuso orario su +1.
9. Premere nuovamente il tasto TIME e quindi premere il tasto ▲ (SU) o ▼ (GIÙ) per scegliere la lingua del Giorno della settimana.
10. Premere nuovamente il tasto TIME per tornare alla visualizzazione normale.

REGOLAZIONE DEL MODO SVEGLIA:

1. Premere il tasto ALARM ON/OFF (regolazione del modo sveglia).
2. Tener premuto il tasto ALARM per 3 secondi; i caratteri alfanumerici dei "minuti" dell'ora di sveglia inizieranno a lampeggiare; premere il tasto ▲ (SU) o ▼ (GIÙ) per regolare i minuti.
3. Premere nuovamente il tasto ALARM; i caratteri alfanumerici dell'"ora" dell'ora di sveglia inizieranno a lampeggiare; premere il tasto ▲ (SU) o ▼ (GIÙ) per regolare l'ora.
4. Premere nuovamente il tasto ALARM per tornare alla visualizzazione dell'ora di sveglia.
5. Premere una volta il tasto ALARM ON/OFF per attivare la funzione sveglia e due volte per attivare la funzione snooze. Premere ancora una volta il tasto ALARM ON/OFF per disattivare la funzione sveglia.
6. Premere il tasto TIME per tornare alla modalità di visualizzazione normale.

TASTI FUNZIONE**TASTO SNOOZE/LIGHT (LUMINOSITÀ)**

- Quando la sveglia in modo snooze emette degli impulsi, premere il tasto SNOOZE/LIGHT per bloccare l'allarme sveglia per 5 minuti; la funzione snooze può essere utilizzata più volte.

- Per bloccare la funzione snooze, premere una volta un tasto qualsiasi.

- Premere il tasto SNOOZE/LIGHT per illuminare per 3 secondi il display a cristalli liquidi.

TASTO C/F

- Nella modalità di visualizzazione normale dell'ora, premere il tasto C/F per impostare la temperatura rilevata con i gradi Celsius o Fahrenheit.

TASTO 12/24

- Nella modalità di visualizzazione normale dell'ora, premere il tasto 12/24 per impostare l'ora nel formato 12 o 24 ore.

TASTO WAVE

- Nella modalità di visualizzazione normale dell'ora, tener premuto il tasto WAVE per 3 secondi per attivare la funzione di ricerca DCF.

- Se la sveglia sta effettuando la ricerca del segnale DCF, premere una volta il tasto WAVE per disattivare la funzione di ricerca DCF.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

- I rifiuti derivanti da apparecchi elettrici o elettronici contengono sostanze nocive. L'eliminazione dei rifiuti di apparecchi elettronici in aperta campagna e/o su terreni non adibiti all'eliminazione, danneggia l'ambiente in maniera considerevole.
- Contattare le autorità locali e/o regionali per ottenere l'esatta ubicazione dei terreni adibiti all'eliminazione delle scorie con raccolta selezionata.
- Tutti gli strumenti elettronici sono oggi riciclabili. Gli utenti devono essere parte attiva nell'uso continuo, nel riciclaggio e nel recupero delle scorie elettriche ed elettroniche.
- L'eliminazione sconsigliata delle scorie elettroniche può essere nociva alla salute pubblica e alla qualità dell'ambiente.
- Come indicato sull'imballaggio del prodotto, si raccomanda di leggere il "Manuale delle istruzioni", per sfruttare meglio le caratteristiche dell'apparecchio da parte dell'utente. Questo prodotto non deve, ad ogni modo, essere eliminato in un comune punto di raccolta di scorie generali.
- Il fabbricante o il fornitore non accetta alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza dovuta ad una lettura scorretta dell'apparecchio.
- Questo prodotto è stato concepito solamente per uso domestico come indicatore della temperatura.
- Questo prodotto non deve essere usato per scopi medici o per divulgare informazioni pubbliche.
- Le specifiche tecniche di questo prodotto possono variare senza preavviso.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori della portata dei bambini.
- Non si può riprodurre questo manuale, interamente o parzialmente, senza il previo consenso scritto del fabbricante.

Obbligo di avviso secondo la legge sulle batterie

Le batterie esaurite non devono essere considerate rifiuti domestici. Le batterie smaltite nell'ambiente possono causare danni all'ambiente e alla salute. È possibile restituire gratuitamente le batterie usate al proprio rivenditore e consegnarle ai centri di raccolta. Il consumatore è tenuto per legge alla restituzione delle batterie scariche!

